

FAKTÚRA 1952011

Dodávateľ AQUASPIŠ SPOL. S R.O. Sadová 12/2081 052 01 Spišská Nová Ves	Objednávka K.symbol 0308 Dodací list V.symbol 1952011 Poštová adresa Obec Zemplínska Teplica Obecný úrad Okružná 340/2 076 64 Zemplínska Teplica
Miesto podnikania (prevádzka)	Odberateľ (0063) Obec Zemplínska Teplica Obecný úrad Okružná 340/2 076 64 Zemplínska Teplica
Identifikačné a registračné údaje IČO 36174360 IČ DPH SK2021351574 DIČ 2021351574 Reg. Okresný súd Košice 1, Sro vložka 9427/V	
Bankové spojenie UniCredit Bank Spišská Nová Ves 6609089006/1111 IBAN SK8611110000006609089006	IČO 332194 DIČ 2020741294
Dátum vystavenia 29.03.2011 Forma úhrady Dátum splatnosti 12.04.2011 Prevodný príkaz	
Dátum dodania 29.03.2011	

Predmet dodávky	Množstvo	M.j.	DPH	J. cena	Cena bez dane
------------------------	-----------------	-------------	------------	----------------	----------------------

REFAKTURUJEME VÁM:

Refakturuje Vám za rozbor vykonaný v EL spol.s r.o., Radlinského 17/A, 052 01 Spišská Nová Ves

Protokol o skúške č. 11/03677,03586,03412	1.00	20%	93.000	93.000
---	------	-----	--------	--------

Základ dane 20%	93.00	DPH 20%	18.60
Fakturovaná suma celkom (k úhrade)			111.60 €
Informatívna cena v SKK (konverzný kurz 1 EUR = 30.1260 SKK)			3362.06 Sk

Pri platení uvádzajte číslo faktúry ako variabilný symbol.

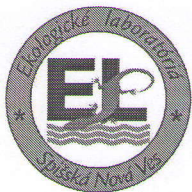
V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti Vám budeme účtovať úrok z omeškania podľa § 365 Obchod. zákonníka s prihliadnutím na § 369 ods. 1 Obchod. zákonníka vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Náklady za prípadné súdne, alebo mimosúdne vymáhanie Vašej pohľadávky, ako i odmena za ich vymoženie idú na Váš vrub.

Obecný úrad Zemplínska Teplica	
- 6. 04. 2011	
Podacie číslo:	Číslo spisu: <i>DF-93</i>
Prílohy/listy:	Vybavuje: <i>[Signature]</i>

AQUASPIŠ
 spol. s r.o.
 Sadová 12/2081
 052 01 Spišská Nová Ves ©

[Signature]

Vystavil : Angelika Ogurčáková



EL spol. s r.o.

Radlinského 17A, 052 01 Spišská Nová Ves

Stredisko laboratórnych prác

Akreditované skúšobné laboratória - podľa ISO/IEC 17025, SNAS

Držiteľ Osvedčenia o súlade so správnou laboratórnou praxou, SNAS



 **SNAS**

Reg. No. 038/S-025

Protokol o skúške č.: 11/03586

Strana č. 1 z počtu 1

Výtlačok č. 2 z počtu 3

Zákazník - objednávateľ skúšok

Objednávateľ / zákazník: (názov a adresa)	AQUASPIŠ spol. s r.o. Sadová 12/2081, 05201 Spišská Nová Ves	Dátum prevzatia vzorky:	15.03.11
Prevádzka / stredisko:	AQUASPIŠ Spišská Nová Ves, Bohdanovce, Brehov, Ďurkov, Hrčel, Ruskov.....	Dátum vykonania skúšok od:	15.03.11
Zmluva / objednávka:	2011 09/0079/UMTPV/PV	do:	21.03.11
Zákazka (číslo a označenie):	11-01825 Bohdanovce, Brehov, Ďurkov, Hrčel, Ruskov.....	Dátum vystavenia protokolu:	21.03.11
Odosielateľ / dopravil:	EL spol. s r.o.	Počet vzoriek:	1

Údaje o vzorke

Lab. číslo vzorky :	11-004330		
Predmet skúšky / typ vzorky :			
Označenie vzorky :	OÚ Zemplinska Teplica - adm.miestnosť		
Dátum prípravy :	15.03.11		
Údaje o odbere :	Vzorku odobral: Kollár, EL	Dátum odberu:	15.03.11

Výsledky skúšok

Skúška / meraná veličina / parameter / znak	Meracia jednotka	Limitná hodnota	Výsledok skúšky	Neistota merania	Skúšobná metóda	Metodický predpis	Typ skúšky
Koliformné baktérie	KTJ/100ml	0	0	30 %	Kultivačná	IP 7.2, STN EN ISO 9308	A
Enterokoky	KTJ/100ml	0	0	30 %	Kultivačná	IP 7.4, STN EN ISO 7899	A
Escherichia coli	KTJ/100ml	0	0	30 %	Kultivačná	IP 7.2, STN EN ISO 9308	A
Clostridium perfringens	KTJ/100ml	0	0	30 %	Kultivačná	IP 7.8, STN EN 26461	A
Kultivovateľné mikroorganizmy 37 °C	KTJ/1ml	20-HZ, 100-IZ	13	40 %	Kultivačná	IP 7.32, STN EN ISO 6222	A
Kultivovateľné mikroorganizmy 22 °C	KTJ/1ml	200-HZ, 500-IZ	15	40 %	Kultivačná	IP 7.32, STN EN ISO 6222	A

Skúšobné zariadenia a meradlá použité na skúšky boli kalibrované a overené v zmysle platných metrologických predpisov

Typ skúšky: A - akreditovaná, N - neakreditovaná, SA - subdodávka akreditovaná, SN - subdodávka neakreditovaná

Legenda: HZ – Hromadné zásobovanie, IZ - individuálne zásobovanie

Názory a interpretácie

Názor na vyhlásenie o súlade / nesúlade výsledkov skúšok s požiadavkami / špecifikáciami

Skúšaná vzorka pitnej vody vo vykonaných skúškach vyhovuje

požiadavkám Nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z.z. a Nariadenia vlády SR č.496/2010 Z.z.

- Názory a interpretácie sa uvádzajú na základe požiadavky zákazníka.
- Názor na vyhlásenie o súlade / nesúlade výsledkov s požiadavkami bol vytvorený na základe porovnania výsledkov skúšok uvedených v tomto protokole s hodnotami uvedenými v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu. Príloha č.1 – ukazovatele pitnej vody a ich hygienické limity a s hodnotami uvedenými v Nariadení vlády Slovenskej republiky č.496/2010, ktorým sa mení a dopĺňa Nariadenie vlády Slovenskej republiky č.354/2006 Z.z. Porovnanie sa týka všetkých výsledkov uvedených parametrov skúšok.
- Oblasť poskytovaných názorov a interpretácií spadá do oblastí akreditácie laboratória.**
Názory a interpretácie sa nesmú zamieňať s inšpekciou a s certifikáciou výrobkov a ani s posudzovaním/ prehlasovaním zhody skúšaného výrobku.

Prehlásenie a upozornenie:

Skúšobné laboratórium prehlasuje, že výsledky skúšok sa týkajú len predmetu skúšok.

Tento protokol môže byť reprodukováný jedine celý a s písomným súhlasom skúšobného laboratória.

Akreditácia laboratória alebo jeho protokol o skúške sám osebe neznamená v žiadnom prípade schválenie výrobku orgánom udeľujúcim akreditáciu alebo akýmkoľvek iným orgánom.

Reklamácie:

Reklamovať výsledky laboratórnych skúšok možno do 30 dní od dátumu odoslania výsledkov zákazníkovi.

Akceptované a vybavované sú písomne podané reklamácie.

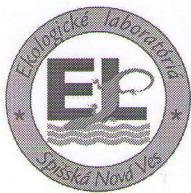
Uchovávanie zvyškov vzoriek:

a) Uchovávané sú iba vzorky, u ktorých sa pôvodné vlastnosti časovo nemenia.

b) Vzorky po ukončení mikrobiologického vyšetrenia sú likvidované.

Protokol o skúške vyhotovil: Holevová Mária, MVDr., vedúca LMMP
Schválil a za správnosť protokolu zodpovedá: Holevová Mária, MVDr., vedúca LMMP
Protokol obdrží: AQUASPIŠ spol. s r.o.





EL spol. s r.o.

Radlinského 17A, 052 01 Spišská Nová Ves

Stredisko laboratórných prác

Akreditované skúšobné laboratória - podľa ISO/IEC 17025, SNAS

Držiteľ Osvedčenia o súlade so správnou laboratórnou praxou, SNAS



SNAS

Reg. No. 038/S-025

Protokol o skúške č.: 11/03412

Strana č. 1 z počtu 1

Výtlačok č. 2 z počtu 3

Zákazník - objednávateľ skúšok

Objednávateľ: AQUASPIŠ spol. s r.o.
(meno a adresa) Sadová 12/2081, 05201 Spišská Nová Ves
Odosielateľ: AQUASPIŠ Spišská Nová Ves
Zmluva / objednávka: 2011 09/0079/UMTPV/PV
Zákazka: 11-01825 Bohdanovce, Brehov, Ďurkov, Hrčel, Ruskov.....

Dátum prevzatia vzorky: 15.03.11
Dátum vykonania skúšok: 15.03.11
Dátum vystavenia protokolu: 16.03.11
Vzorku odobral: Kollár, EL

Výsledky skúšok

P.č.:	Číslo vzorky:	Typ vzorky:						Biologický rozbor
1	11-004330	Pitná voda						
Označenie vzorky: OÚ Zemplinska Teplica - adm.miestnosť								
Meraná veličina / parameter / znak	Meracia jednotka	Výsledok skúšky	Neistota merania	Skúšobná metóda	Limitná hodnota	Metodický predpis	Typ skúšky	
Abiosestón	%	12	30 %	Mikroskop	10	IP 17.1, STN 75 7712	A	
Bezfarebné bičikovce	Jedince/ml	0	35 %	Mikroskop	0-HZ, 50-IZ	IP 17.2, STN 75 7711	A	
Živé organizmy	Jedince/ml	0	25 %	Mikroskop	0	IP 17.2, STN 75 7711	A	
Mŕtve organizmy	Jedince/ml	0	25 %	Mikroskop	30	IP 17.2, STN 75 7711	A	
Vláknité baktérie	Jedince/ml	0	30 %	Mikroskop	0	IP 17.2, STN 75 7711	A	
Mikromycéty	Jedince/ml	0	30 %	Mikroskop	0	IP 17.2, STN 75 7711	A	
Železité a mangánové baktérie	%	1	30 %	Mikroskop	10	IP 17.2, STN 75 7711	A	

Použitie skratky: A – akreditovaná skúška, IP- interný predpis, HZ – hromadné zásobovanie, IZ – individuálne zásobovanie
OH – odporúčaná hodnota, MH – medzná hodnota

Názory a interpretácie

Názor na vyhlásenie o súlade / nesúlade výsledkov skúšok s požiadavkami / špecifikáciami

Skúšaná vzorka vody vo vykonaných skúškach

nevyhovuje

požiadavkám Nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z z. a Nariadenia vlády SR č. 496/2010 Z. z.

- Názory a interpretácie sa uvádzajú na základe požiadavky zákazníka.
- Názor na vyhlásenie o súlade / nesúlade výsledkov s požiadavkami bol vytvorený na základe porovnania výsledkov skúšok uvedených v tomto protokole s hodnotami uvedenými v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu. Príloha č.1 – ukazovatele kvality pitnej vody a ich hygienické limity a s hodnotami uvedenými v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 496/2010, ktorým sa mení a dopĺňa Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 354/2006 Z. z. Porovnanie sa týka všetkých výsledkov uvedených parametrov skúšok.
- Oblasť poskytovaných názorov a interpretácií spadá do oblastí akreditácie laboratória.
- Názory a interpretácie sa nesmú zamieňať s inšpekciou a s certifikáciou výrobkov a ani s posudzovaním / prehlasovaním zhody skúšaného výrobku.

Prehlásenie

Skúšobné laboratórium prehlasuje, že výsledky skúšok sa týkajú len predmetu skúšok.

Tento protokol môže byť reprodukováný jedine celý, časť protokolu len so súhlasom skúšobného laboratória.

Akreditácia laboratória alebo jeho protokol o skúške sám o sebe neznamená v žiadnom prípade schválenie výrobku orgánom udeľujúcim akreditáciu, alebo akýmkoľvek iným orgánom.

Reklamácie

Reklamovať výsledky laboratórných skúšok možno do 30 dní od dátumu odoslania výsledkov zákazníčkovi. Akceptované a vybavované sú písomne podané reklamácie.

Uchovávanie zvyškov vzoriek

Vzorky po ukončení biologického vyšetrenia sú likvidované.

Protokol dostane: AQUASPIŠ spol. s r.o.

Protokol o skúške vyhotovil:

RNDr. Eva Tóthová
vedúca LBM



Schválil: RNDr. Eva Tóthová
vedúca LBM

**EL spol. s r.o.**

Radlinského 17A, 052 01 Spišská Nová Ves
Stredisko laboratórnych prác
Akreditované skúšobné laboratória - podľa ISO/IEC 17025, SNAS
Držiteľ Osvedčenia o súlade so správnou laboratórnou praxou, SNAS



Reg. No. 038/S-025

Protokol o skúške č.: 11/03677

Strana č. 1 z počtu 2
Výtlačok č. 2 z počtu 3

Zákazník - objednávateľ skúšok

Objednávateľ: AQUASPIŠ spol. s r.o.
(meno a adresa) Sadová 12/2081, 05201 Spišská Nová Ves
Odosielať: AQUASPIŠ Spišská Nová Ves
Zmluva / objednávka: 2011 09/0079/UMTPV/PV
Zákazka: 11-01825 Bohdanovce, Brehov, Ďurkov, Hrčel, Ruskov.....
Vzorku odobral: Kollár, EL

Dátum prevzatia vzorky: 15.03.11
Dátum vykonania skúšok od: 15.03.11
do: 22.03.11
Dátum vystavenia protokolu: 22.03.11
Počet vzoriek: 1

Výsledky skúšok

P.č.:	Číslo vzorky:	Typ vzorky:						Chemický rozbor
Meraná veličina / parameter / znak	Meracia jednotka	Výsledok skúšky	Neistota merania	Skúšobná metóda	Medza stanovenia	Metodický predpis	Typ skúšky	
absorbancia	-	0.117	7 %	UV/VIS	0.005	IP 2.15, STN 75 7360	A	
amónne ióny	mg/l	0.47	20 %	UV/VIS	0.01	IP 5.9, STN ISO 7150-1	A	
farba	mgPt/l	<5		UV/VIS	5	IP 2.24, STN EN ISO 7887	A	
dusičnany	mg/l	<0.50		UV/VIS	0.50	IP 5.9	A	
dusitany	mg/l	<0.05		UV/VIS	0.05	IP 5.9, STN 75 7438	A	
Al	mg/l	<0.02		AES-ICP	0.02	IP 1.2 STN EN ISO 11885	A	
voľný chlór	mg/l	0.04	20 %	UV/VIS	0.01	IP 6.2.1	TA	
chem.spotreba kyslíka (Mn)	mg/l	0.45	20 %	OA	0.10	IP 2.3, STN EN ISO 8467	A	
prahová hodnota chuti TFN		<1		Zmysl	1	IP 2.24, STN EN 1622	A	
vodivosť	mS/m	69.30	5 %	Kondukt	0.01	IP 2.12, STN EN 27888	A	
Mn	mg/l	0.110	5 %	AES-ICP	0.002	IP 1.27, STN EN ISO 11885	A	
prahová hodnota zápachu TON		<1		Zmysl	1	IP 2.24, STN EN 1622	A	
reakcia vody pH pri T=9,0 °C	-	7.4	5 %	Potenc.	1.0	IP 6.2.1	TA	
zákal	ZF	<1		UV/VIS	1	IP 2.24	A	
Fe	mg/l	0.056	5 %	AES-ICP	0.002	IP 1.18, STN EN ISO 11885	A	
teplota vody	°C	9.0	1 %	-	0.1	IP 6.2.3	TA	

Skúšobné zariadenia a meradlá použité na skúšky boli kalibrované a overené v zmysle platných metrologických predpisov

Popis skratiek

Skratka metódy	Názov metódy
AES-ICP	Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou
Kondukt	Konduktometria
OA	Odmerná analýza
Potenc.	Potenciometria
UV/VIS	Spektrometria UV/VIS
Zmysl	Zmyslová

Typ skúšky:

A - akreditované, N - neakreditované, SA - subdodávka akreditovaná, SN - subdodávka neakreditovaná, TA - terénna akreditovaná, TN - terénna neakreditovaná

Neistota merania

Neistota merania predstavuje rozšírenú kombinovanú neistotu z výsledku skúšky.

Názory a interpretácie

Názor na vyhlásenie o súlade / nesúlade výsledkov skúšok s požiadavkami / špecifikáciami

Skúšaná vzorka vody vo vykonaných skúškach: n e v y h o v u j e

požiadavkám Nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z. z. a Nariadenia vlády SR č. 496/2010 Z. z. Stanovená hodnota mangánu prekračuje medznú



EL spol. s r.o.

Radlinského 17A, 052 01 Spišská Nová Ves

Stredisko laboratórných prác

Akreditované skúšobné laboratóriá - podľa ISO/IEC 17025, SNAS

Držiteľ Osvedčenia o súlade so správnou laboratórnou praxou, SNAS



SNAS

Reg. No. 038/S-025

Protokol o skúške č.: 11/03677

Strana č. 2 z počtu 2

Výtlačok č. 2 z počtu 3

hodnotu, stanovená hodnota absorbcie prekračuje indikačnú hodnotu.

- Názory a interpretácie sa uvádzajú na základe požiadavky zákazníka.
- Názor na vyhlásenie o súlade / nesúlade výsledkov s požiadavkami bol vytvorený na základe porovnania výsledkov skúšok uvedených v tomto protokole s hodnotami uvedenými v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu. Príloha č.1 - ukazovatele kvality pitnej vody a ich hygienické limity a s hodnotami uvedenými v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 496/2010, ktorým sa mení a dopĺňa Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 354/2006 Z. z. Porovnanie sa týka všetkých výsledkov uvedených parametrov skúšok.
- Oblasť poskytovaných názorov a interpretácií spadá do oblasti akreditácie laboratória.
- Názory a interpretácie sa nesmú zamieňať s inšpekciou a s certifikáciou výrobkov a ani s posudzovaním/ prehlasovaním zhody skúšaného výrobku.

Prehlásenie

Skúšobné laboratórium prehlasuje, že výsledky skúšok sa týkajú len predmetu skúšok.

Tento protokol môže byť reprodukováný jedine celý, časť protokolu len so súhlasom skúšobného laboratória.

Akreditácia laboratória alebo jeho protokol o skúške sám o sebe neznamená v žiadnom prípade schválenie výrobku orgánom udeľujúcim akreditáciu, alebo akýmkoľvek iným orgánom.

Reklamácie

Reklamovať výsledky laboratórných skúšok možno do 30 dní od dátumu odoslania výsledkov zákazníkovi. Akceptované a vybavované sú písomne podané reklamácie.

Uchovávanie zvyškov vzoriek

a) Uchovávanie sú iba vzorky, u ktorých sa pôvodné vlastnosti časovo nemenia.

b) Vzorky sú uchovávané do definitívneho prevzatia výsledkov skúšok zákazníkom, t.j. do doby uplynutia podmienok reklamácie

c) Vrátenie zvyšku vzoriek - vzorky sa vracajú zákazníkovi na základe jeho písomnej žiadosti a na jeho náklady. V ostatných prípadoch sú zvyšky vzoriek po uplynutí doby uchovávaní likvidované.

Protokol dostane: AQUASPIŠ spol. s r.o.

Protokol o skúške vyhotovil:

RNDr. K. Lachová
Vedúci LVŠM

Schválil:

RNDr. K. Lachová
Vedúci LVŠM

